



MEYRIN

PORTES  
OUVERTES  
SUR LE MONDE

# PROGRAMME

MEYRIN, PORTES OUVERTES  
SUR LE MONDE

VE 10 — SA 11  
OCTOBRE 2014

L'AGRICULTURE, QUELS EFFETS SUR LES SOCIÉTÉS  
ET LES ÉCONOMIES LOCALES ?

# VERNISSAGE

VENDREDI 10 OCTOBRE  
 DÈS 18H

## MEYRIN S'ENGAGE DANS LE MONDE

THÉÂTRE FORUM MEYRIN (FOYER CENTRAL) — ENTRÉE LIBRE

Meyrin expose les projets de 14 associations soutenues par la ville ainsi que le travail de la commission municipale spécialisée appuyée par l'administration.

Les autorités de la ville inaugurent *Meyrin portes ouvertes sur le monde* et convient le public à un cocktail.

L'exposition est ouverte durant tout l'événement. Elle pourra être visitée à *Meyrincentre* du 13 au 26 octobre.

Toute la journée, de la petite restauration sera servie au bar tenu par les associations partenaires.

Programme détaillé sur  
[WWW.EVENTMPOM.CH](http://WWW.EVENTMPOM.CH)



PHOTO : ASSOCIATION GLOCAL

# CONCERT

VENDREDI 10 OCTOBRE  
À 21H

## THE FARANAS

UNDERTOWN — ENTRÉE PAYANTE

CHF 15.- EN PRÉLOCATION SUR PETZITICKETS.CH — CHF 20.- EN CAISSE

L'Undertown, en collaboration avec la ville de Meyrin, vous propose un concert de musique rythmée et métissée.

Sur une base afrobeat, The Faranas mêle sonorités jazz, rock et mélodies d'Afrique de l'Ouest.

Plus d'infos sur

[WWW.UNDERTOWN.CH](http://WWW.UNDERTOWN.CH)



# TABLE RONDE D'EXPERTS

SAMEDI 11 OCTOBRE  
DE 10H À 11H30

THÉÂTRE FORUM MEYRIN (FOYER COUCHANT) — ENTRÉE LIBRE

**QUELS MODÈLES D'AGRICULTURE  
POUR QUELLES SOCIÉTÉS ?  
LES DÉFIS ET OPPORTUNITÉS DE  
L'AGRICULTURE PAYSANNE DANS  
LE MONDE.**

Table ronde avec :

**Mamadou Cissokho**

Instituteur de métier devenu paysan. Il est notamment président d'honneur du Réseau des organisations paysannes et de producteurs de l'Afrique de l'Ouest (ROPPA) et président du Fonds national de recherche agricole et agroalimentaire (FNRAA) du Sénégal.

**Marc Dufumier**

Ingénieur agronome et enseignant-chercheur. Directeur de la chaire d'agriculture comparée à AgroParisTech. Expert auprès de la FAO et de la Banque Mondiale.

**Valentina Hemmeler Maïga**

Ingénieure agronome. Responsable des politiques agricoles suisse et internationale et de la thématique *souveraineté alimentaire* du syndicat paysan suisse Uniterre.

Modératrice :

Laura Drompt, *Le Courier*



---

# BRUNCH AUX SAVEURS LOCALES

SAMEDI 11 OCTOBRE  
DE 12H À 14H

THÉÂTRE FORUM MEYRIN (FOYER LEVANT)

RÉSERVATION SUR LE SITE [WWW.EVENTMPOM.CH](http://WWW.EVENTMPOM.CH) OU AU 022 989 16 40  
CHF 20.- ADULTE — CHF 12.- ENFANT

---

Tea-room réputé aux Grottes,  
Fleurs de Marie utilise des  
matières premières biologiques  
et locales.

La formule adulte :  
Fromages, mezza, salades, tartes,  
desserts, jus de pommes, café.

La formule enfant :  
Formule adulte simplifiée  
avec muffin.



---

# ATELIERS ENFANTS

## ATELIER ISABELLE, ART VÉGÉTAL, CONTES, FILM

---

L'APRÈS-MIDI, LES PLUS JEUNES SONT INVITÉS À PLUSIEURS ATELIERS, FILMS ET CONTES. L'OBJECTIF EST PARTICULIÈREMENT DE LES SENSIBILISER AUX QUESTIONS LIÉES À L'ENVIRONNEMENT, À LA BIODIVERSITÉ, MAIS AUSSI QU'ILS S'ÉMERVEILLENT DE LA NATURE QUI NOUS ENTOURE.

---

### ISABELLE, ATELIER DE DÉCOUVERTE SUR LA BIODIVERSITÉ

SAMEDI 11 OCTOBRE  
À 14H ET À 16H

BIBLIOTHÈQUE DE MEYRIN — PUBLIC : ENFANTS DE 5 À 8 ANS  
ENTRÉE LIBRE SUR RÉSERVATION AUPRÈS DE LA BIBLIOTHÈQUE —  
LIMITÉE À 20 PLACES — INSCRIPTIONS : TÉL. 022 989 34 74/75  
BIBLIO@MEYRIN.CH — DURÉE : UNE HEURE

---

Cet atelier invite les enfants à découvrir la problématique de la disparition des abeilles.



© NICOLE DEVALS

## ATELIER ART VÉGÉTAL

SAMEDI 11 OCTOBRE  
ACCUEIL EN CONTINU DE 14H À 18H

THÉÂTRE FORUM MEYRIN (FOYER LEVANT) — ENTRÉE LIBRE

PUBLIC : ENFANTS DE 4 À 10 ANS

La Maison du Salève propose une animation pour 8 enfants, en continu, avec un accès libre pendant tout l'après-midi.

Les enfants fabriquent chacun un petit jouet avec des éléments de la nature.



PHOTOS : LA MAISON DU SALÈVE

---

## CONTES

SAMEDI 11 OCTOBRE  
À 15H15 ET À 17H15

THÉÂTRE FORUM MEYRIN (SALLE DE RÉPÉTITION) — ENTRÉE LIBRE  
TOUT PUBLIC — DURÉE : 45 MINUTES

---

### À 15H15 : ISABELLE LUCCHINETTI

« De l'art de cultiver son jardin. »  
J'agriculture, tu agricultures,  
nous agriculturons...  
Ou comment l'humanité s'est  
mise à récolter ce qu'elle a semé.

### À 17H15 : VIVIANE REYMERMIER

« Contes pour aider à prendre  
soin de notre terre, de nos forêts  
et lutter contre la cupidité de  
l'homme en s'inspirant de la  
sagesse des anciens. »



PHOTO : DANY PROGIN



---

## PROJECTION DE FILM KIRIKOU ET LES BÊTES SAUVAGES

SAMEDI 11 OCTOBRE  
À 14H

THÉÂTRE FORUM MEYRIN (SALLE DE PROJECTION) — ENTRÉE LIBRE  
TOUT PUBLIC — LIMITÉE À 50 PLACES — DURÉE : 1H15

---

---

# PROJECTIONS ET ATELIERS DE DISCUSSION

---

ATELIER DE DISCUSSION 1

---

## LA FORCE DES PROJETS COMMUNAU- TAIRES DANS L'AGRICULTURE AU SUD

---

**PROJECTION DE FILM**  
**ROBIN DES WATTS DE JUAN LOZANO**

SAMEDI 11 OCTOBRE  
DE 14H À 14H30

UNDERTOWN — ENTRÉE LIBRE — DURÉE : 21 MINUTES — PUBLIC ADULTE

---

**LE FILM :** Le film « Robin des Watts » de Juan José Lozano retrace l'expérience réalisée depuis quelques années entre des jeunes élèves à Genève et au Pérou. Ou quand les économies d'énergie ici bénéficient à l'amélioration des conditions d'études ailleurs.



---

**ATELIER DE DISCUSSION  
À LA SUITE DU FILM**

SAMEDI 11 OCTOBRE  
DE 14H30 À 16H

UNDERTOWN — ENTRÉE LIBRE — PUBLIC ADULTE

---

Débat entre :

**Momini Serrobe**

Paysanne, animatrice au sein de l'Union Pee Mbang

Invitée par l'association SWISSAID Genève

**Marie Carmina Fanja Harimalala et Henri Dolys Andriantseho**

Invités par l'association Glocal

**Gregory Scalena**

Terre des Hommes Suisse

**Alejandro Mackinnon**

GeTM

Modérateur :

Yanik Marguerat

Fédération Genevoise de Coopération

# LES DIFFÉRENTES FACIETTES ET ENJEUX DE L'AGRICULTURE URBAINE AU NORD

---

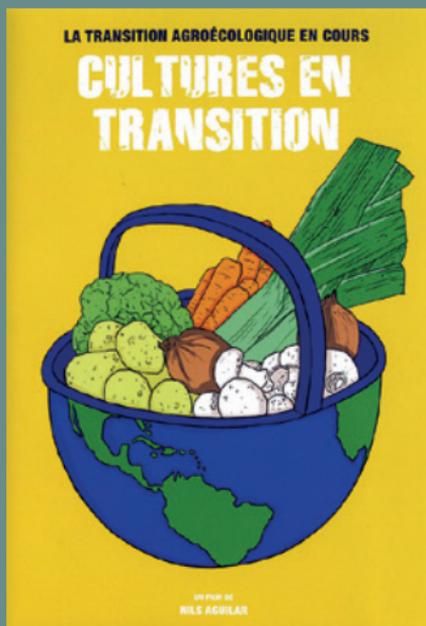
## PROJECTION DE FILM CULTURES EN TRANSITION DE NILS AGUILAR

SAMEDI 11 OCTOBRE  
DE 16H À 16H30

UNDERTOWN — ENTRÉE LIBRE — DURÉE : 30 MINUTES (EXTRAITS)  
PUBLIC ADULTE

---

**LE FILM :** Le film donne à voir des alternatives répondant à la triple menace du changement climatique, de la raréfaction du pétrole et des crises économiques. Les solutions sont simples, modiques et écologiques.



---

## ATELIER DE DISCUSSION À LA SUITE DU FILM

SAMEDI 11 OCTOBRE  
DE 16H30 À 18H

UNDERTOWN — ENTRÉE LIBRE — PUBLIC ADULTE

---

Trois intervenants aux parcours très différents présenteront des projets menés dans le canton de Genève.

### **Lucas Luisoni**

Ingénieur agronome EPFZ, Professeur à l'HEPIA (HES-SO Genève). Il présentera, avec un étudiant et un requérant d'asile, une initiative dans le domaine de l'agriculture, qui fait se rencontrer deux univers différents.

### **Léo Zulauf, la Ferme de Budé**

La Ferme de Budé est unique ; un trait d'union entre la ville et la campagne. Elle fait cohabiter un quartier résidentiel et une activité agricole.

### **Benoît Molineaux**

Directeur de *terragir - énergie solidaire*. Conseiller en énergie et environnement, spécialiste de l'aspect comportemental. Co-fondateur de l'éco-corner de Meyrin, lieu d'accueil et de conseils spécialisés pour des solutions durables. Secrétaire général de la société coopérative d'habitation « Équilibre » à haute qualité environnementale et sociale.

Modérateur :

Xavier de Stoppani  
Altercoaching

# CONCERT

SAMEDI 11 OCTOBRE  
À 20H30

## LES OGRES DE BARBACK ET LA FANFARE EYO'NLE

THÉÂTRE FORUM MEYRIN (SALLE DE SPECTACLE) — SUR RÉSERVATION\*  
TOUT PUBLIC — ENTRÉE : 25.-

Pour leur 20<sup>e</sup> anniversaire d'aventure musicale, après plus de 2000 concerts dans leurs bagages, les Ogres de Barback se sont associés à la fanfare

Eyo'nle, originaire du Bénin, pour une tournée spéciale 20 ans.

Dès 19h, de la petite restauration sera servie au bar.



PHOTO : C.SIMERAY — L.LE GUEN

### RÉSERVATIONS \*

Billets en vente à la billetterie du Théâtre Forum Meyrin du lundi au vendredi de 14h à 18h.

Ou au Service culturel Migros Genève, rue du Prince 7, 1204 Genève, du lundi au vendredi de 10h à 18h.

# INFOS PRATIQUES

WWW.EVENTMPOM.CH

ACCÈS THÉÂTRE FORUM MEYRIN / UNDERTOWN  
PLACE DES CINQ-CONTINENTS 1  
1217 MEYRIN

Tram 14 ou bus 57 arrêt Forum Meyrin — Parking à proximité

CONTACT DÉVELOPPEMENT SOCIAL ET EMPLOI,  
VILLE DE MEYRIN

Laure Delieutraz et Agathe Denis  
00 41 (0)22 989 16 40  
00 41 (0)78 665 43 46  
INFO@EVENTMPOM.CH

ORGANISÉ PAR



AVEC LE SOUTIEN DE



PARTENAIRES MÉDIA



Fonds Culturel Sud  
2019 2020 2021 2022 2023

ET SES PARTENAIRES



transit



glocal

